

Sobre a Entrega do Relatório do Tratamento da Influenza

Associação de Médicos da Província de Gunma

Comissão de Ensino da Província de Gunma

Na Província de Gunma, os alunos que contraíram a Influenza, devem se ausentar das aulas, e ao retomar, tinham que apresentar o Comprovante de Tratamento Médico. Durante o período de contágio da Influenza, de 2020 a 2021, como medida de prevenção da Infecção do Novo Coronavírus, o Formulário preenchido pelo pai para ser entregue na escola, será alterada para " Informação de tratamento médico da Influenza". Porém, caso o médico ateste que poderá retornar às aulas antes do período de 5 dias, será necessário apresentar o Comprovante de Tratamento Médico.

Medidas e o que fazer ao ser diagnosticado Influenza

- (1) **No ato da consulta, confirme com o médico, a data prevista para retomar as aulas**
- (2) Comunicar a escola o mais breve possível
- (3) **Deverá confirmar com o médico e anotar a data da incidência da doença** na 「Informação de Tratamento Médico da Influenza」
- (4) **Medir constantemente a temperatura corporal, e anotar o dia em que a febre cessou.**
- (5) Após restabelecer a saúde, e enquadrar nos critério de determinação do período de suspensão das aulas, entregue na escola a 「Informação de Tratamento Médico da Influenza」 ,ao retornar às aulas.

[OBS.] Critério de determinação do período de suspensão das aulas (Código de Preservação da Saúde e Segurança Escolar, art. 19)

「5 dias após a incidência da doença e 2 dias (crianças menores, até 3 dias) após cessar a febre」

※ 「Data da incidência da doença」 : Considere 0 dia, a data do sintoma (início de febre, etc.) e conte a partir do dia seguinte até 5 dias.

※ 「2 dias (crianças menores, até 3 dias) após cessar a febre」 : Considere 0 dia, a data que cessou a febre e conte a partir do dia seguinte até 2 dias (ou 3 dias para crianças menores).

Quadro de referência do período de suspensão das aulas 出席停止期間のめやす表

Incidência da febre		0 (発症日)	1º dia	2º dia	3º dia	4º dia	5º dia	6º dia	7º dia	8º dia		
Ex.1	A febre cessou no 1º dia	Febre	sem febre					Possibilidade de ir à escola				
Ex.2	A febre cessou no 2º dia	Febre		sem febre								
Ex.3	A febre cessou no 3º dia	Febre			sem febre							
Ex.4	A febre cessou no 4º dia	Febre				sem febre						
Ex.5	A febre cessou no 5º dia	Febre					sem febre					

※ Não poderá retornar às aulas caso se enquadre somente em um dos itens: 「5 dias após a incidência da doença」 ou 「2 dias (crianças menores, até 3 dias) após cessar a febre」. É necessário que se enquadre nos 2 itens para retornar às aulas.

(ポルトガル語: インフルエンザにおける療養報告書の提出について)

Data: 8 de Novembro de 2022,

Srs.Pais e responsáveis

COMUNICADO REFERENTE A SUSPENSÃO DAS AULAS

(インフルエンザによる出席停止の通知書)

Da Escola Primária Municipal Oizumi Minami Shougakkou

Diretor: SEIICHI FUKUSHIMA

Conforme o art. 19 do Código de Preservação da Saúde e Segurança Escolar, as crianças que contraíam a Influenza, etc., deverão se ausentar das aulas, durante o período de risco de contagiar as outras pessoas, conforme a seguir.

< Critério para determinar o período de suspensão das aulas >

「 5 dias após a incidência da doença e 2 dias (crianças menores, até 3 dias) após cessar a febre 」

Em caso do médico ter atestado a influenza, compareça às aulas após estar totalmente curado. E ainda, para retornar às aulas, o responsável deverá preencher a folha abaixo, conforme orientação médica e entregar na escola. **(Caso o médico ateste que poderá retornar às aulas antes do período de 5 dias, será necessário apresentar o Comprovante de Tratamento Médico.)**

Deve ser preenchido pelo pai/ responsável

Ao Diretor da Escola

Informação sobre o tratamento médico da Influenza インフルエンザにおける療養報告書

Ano escolar 年 turma 組 Nome do aluno 氏名

1 Nome da instituição médica 診断を受けた医療機関: _____

2 Data da consulta 診断日: 令和 ano 年 mês 月 dia 日
 (Tipo da influenza 診断型: Tipo A 型 Tipo B 型 Não identificado 不明)
 ※Assinale com círculo em uma das alternativas いずれかに○をつけてください。

3 Data de retorno às aulas 登校再開日: 令和 年 月 日
 (Para retornar às aulas, é necessário preencher os 2 itens do critério abaixo。)

※Preencha a data de início do sintoma da influenza e a data que cessou a febre.

Critério para determinar o período de suspensão das aulas	
1	Considere 0 dia, a data do sintoma (início de febre, etc) e conte a partir do dia seguinte até 5 dias. ⇒ Data da incidência da doença : mês 月 dia 日
2	Considere 0 dia, a data que cessou a febre e conte a partir do dia seguinte até 2 dias (ou 3 dias para crianças menores) ⇒ Data que cessou a febre : mês 月 dia 日

Declaro que são verdadeiras, as informações acima. 上記のとおり相違ありません。

令和 ano 年 mês 月 dia 日

Nome do resp.保護者氏名 _____ 印(carimbo)